

# 使用方法

这本教材共有十八课，每课由剧本、剧情报告、语言技巧、角色扮演、专题讨论等部分组成。它既可以作为经贸专业学生和经贸英语培训班上课用教材，也可作为学习经贸英语口语的自学教材；另外，还可以作为工具书，供经贸工作者在工作实际中查阅。

以下是我对如何使用本书的几点建议。

## 一、作为上课用教材

中国大学的一个学期一般有十八周的授课时间。如果每周上两次课，每次 100 分钟，每周可完成一课，一个学期便可上完全书。当然，教师可根据实际情况，对教材或增或删，使之更符合自己的需要；每课的上法也可因人而异。我在组织教学时的基本思路是：先易后难，先示范后操练，先控制后放开。同时我认为，学口语最有效的途径是在有意义的交际中尽量多讲。因此，我根据交际法原则，设计了大量练习。以下是我对一课的通常安排，仅供参考。

### 1. 本课简介（10 分钟）

教师简要地交代一下本课的内容和目的。

### 2. 剧本讨论（40 分钟）

每课的剧本由 2~6 段（section）组成，围绕每段剧情，可安排以下活动：

（1）学生朗读剧本，教师纠正其语音、语调方面的缺点；

（2）教师回答学生对该段剧情的疑问；

（3）学生两人一组，对该段剧情互相提问；

（4）学生就该段剧情向全班提问。（后两项活动的目的是让学生通过互相问答进一步熟悉该段剧情和有关用语）

### 3. 剧情报告（50 分钟）

该课剧本按以上活动逐段练完后，让学生将剧情用报告文学（narrative report）的方式讲出来。为了减少难度，在练习时学生分成两人一组，互相补充。然后挑选一到两组上台讲述。

这项练习有三个目的。第一，它可以帮助学生进一步掌握剧本内容；第二，中国学生讲英语时，在过去时态上的错误很多，而这项练习必须用过去时做，因此可以帮助学生更好地掌握这种时态；第三，在前面的练习中教师的控制较多，而在这项练习里，学生可以比较自由地发挥，从而可以提高他们在口语活动中的主动性。

### 4. 语言技巧（50 分钟）

这一部分对剧本中的主要语言技巧进行了归纳，并对每一类都给出了更多的例句，以丰富学生的表达能力。同时，还配有很多练习，这样就可以让学生有更多的机会和更

多的自由进行实际操练。

#### 5. 角色扮演（30分钟）

在熟悉了有关情景并掌握了有关语言技巧后，学生可以在这项活动中更加系统、更加自由地发挥。为了让学生有更多的机会练习，每次活动只有两三个角色。学生可以分成小组排练，然后挑选一、两个小组上台表演。表演结束后教师对学生的英语进行讲评。

#### 6. 专题讨论（20分钟）

每课最后都有几个与本课内容有关的讨论题，学生可以分小组进行讨论，也可以全班进行辩论。这项活动的目的是让学生最大限度地发挥，同时锻炼他们的即席问答能力，为今后的对外谈判打好基础。

## 二、作为自学教材

本书也可以作为自学经贸英语口语的教材。由于有中文注释，书末还附有剧本的参考译文，自学者即使没有教师，在理解上也应该没有问题。但是，要学好口语，仅仅理解是远远不够的。最好能找一两位同事或朋友每星期做一两次练习。上面建议的各种练习没有教师也可以做。

不要以为自学者互相间学不到什么东西。在这种练习里，最重要的不是别人说什么，而是自己开口了没有。在读书时我们经常说“开卷有益”。根据很多口语教师的经验，在口语学习中，最重要的一句话是“开口有益”。即便是 talk to the wall（自言自语）一遍，也比在心里默念一百遍更有效果。

还有的自学者怕说得不地道，没人纠正。我的看法是，只要你说的别人能听懂，说得不地道也要比根本不说强。因此，在使用本书自学时，最好找一两个同伴一块儿练；实在找不到，也应带着声（必要时一人演几个角色），把上面建议的那些练习做完。

## 三、作为工具书

本书把经贸英语口语的各种基本技巧按其功能，分门别类地归纳在各课的语言技巧中，并在所附的语言功能检索表清楚地列出。这样，读者在经贸活动中如需查阅某种语言技巧，通过这个检索表便可以很快找到了。